



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums	907	15/03/2023

OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO DI MANUTENZIONE DELLE POMPE, TUBAZIONI, CISTERNE E VASCA DEL PERCOLATO PRESSO LA EX DISCARICA DI CASTEL FIRMIANO E TRASPORTO DELLO STESSO AGLI IMPIANTI DI SMALTIMENTO NEL PERIODO 01.04.2023 - 31.03.2024 (CON OPZIONE DI RINNOVO PROGRAMMATO FINO AL 31.12.2024).

AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA CHIOCCHETTI LUIGI SRL DI MOENA (TN) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 32.523,00 (IVA ESCLUSA).

CODICE CIG: 965312069F

INSTANDHALTUNGSDIENST AN DEM BECKEN, DEN PUMPEN, ROHRLEITUNGEN UND ZISTERNEN FÜR SICKERWASSER BEI DER EHEMALIGEN MÜLLDEPONIE VON SIGMUNDSKRON UND TRANSPORT DES SICKERWASSERS ZU DEN ENTSORGUNGSANLAGEN - ZEITRAUM 01.04.2023 - 31.03.2024 (MIT DER MÖGLICHKEIT EINER PROGRAMMIERTER ERNEUERUNG BIS ZUM 31.12.2024).

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE FIRMA CHIOCCHETTI LUIGI GMBH AUS MOENA (TN) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 32.523,00 (MWST. AUSGESCHLOSSEN).

CIG-CODE: 965312069F

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

premessò che il Comune di Bolzano è responsabile della corretta gestione della discarica chiusa di Castel Firmiano ai sensi del D.P.P. 26.09.2005 n. 45;

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Bozen gemäß D.P.P. 26.09.2005 n. 45 für die ordnungsgemäße Bewirtschaftung der geschlossenen Deponie von Sigmundskron Verantwortlich ist.

la discarica chiusa di Castel Firmiano produce ancora oggi un notevole quantitativo di acque di percolazione che vengono raccolte presso la cosiddetta "vasca Oberrauch";

Premesso che si rende quindi necessario provvedere all'affidamento del servizio di manutenzione delle pompe, tubazioni, cisterne e vasca del percolato e trasporto dello stesso percolato all'impianto di smaltimento di Vadena;

ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire tale servizio di per la durata di 1 anno (01.04.2023 - 31.03.2024), con la possibilità di rinnovo programmato fino al 31.12.2024;

l'importo del servizio è stato così determinato:

- prelievo del percolato dalla vasca "Oberrauch" e trasporto all'impianto di Vadena al prezzo a base d'asta di Euro 9,00 al m³ (Iva esclusa);

Totale per 3.000 m³: € 27.000,00

- manutenzione e pulizia delle tubazioni della discarica e delle cisterne del percolato: ore presunte 50 al prezzo a base d'asta di € 75/h (Iva esclusa).

Totale per 50 ore: € 3.750,00

- 1 pulizia della vasca di raccolta del percolato "Oberrauch", comprensiva di analisi e smaltimento del residuo liquido e solido.

A corpo: Euro 5.500

- 1 verifica periodica delle pompe per il pompaggio del percolato situate in appositi locali nella ex discarica, comprensivo di smontaggio, revisione completa e pulizia;

A corpo: Euro 1.000

A) Importo a base d'asta: € 37.250,00

B) Oneri per la sicurezza: € 100,00

Determina n./Verfügung Nr.907/2023

Die geschlossene Deponie von Sigmundskron produziert noch eine erhebliche Menge Sickerwasser, das im sogenannten "Oberrauchbecken" gesammelt wird;

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung von dem Instandhaltungsdienst an dem Becken, den Pumpen, Rohrleitungen und Zisternen für Sickerwasser bei der ehemaligen Mülldeponie von Sigmundskron und Transport des Sickerwassers zu den Entsorgungsanlagen notwendig ist,

und daher die Notwendigkeit besteht, das einschlägige Verfahren für die oben genannte Dienstleistung für die Dauer von 1 Jahr (01.04.2023 - 31.03.2024) einzuleiten, mit der Möglichkeit einer programmierten Erneuerung bis zum 31.12.2024.

Der Dienstleistungsbetrag wurde wie folgt festgelegt:

- Entnahme des Sickerwassers aus dem "Oberrauchbecken" und Transport zu der Entsorgungsanlage in Pfatten zum Ausschreibungspreis von 9,00 Euro/ m³ (ohne MwSt.);

Insgesamt für 3.000 m³: € 27.000,00

- Wartung und Reinigung von Deponieleitungen und Sickerwasserzisternen: geschätzte 50 Stunden zum Ausschreibungspreis von 75 €/ Stunde (ohne MwSt.).

Insgesamt für 50 Stunden: 3.750,00 €

- 1 Reinigung des "Oberrauchbecken" einschließlich Analyse und Entsorgung der flüssigen und festen Rückstände.

Pauschal: 5.500 Euro

- 1 regelmäßige Überprüfung der Pumpen zur Förderung des Sickerwassers in speziellen Räumen der ehemaligen Deponie, einschließlich Demontage, Generalüberholung und Reinigung;

Pauschal: 1.000,00 Euro

A) Ausschreibungsbetrag: € 37.250,00

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

C) Ev. rinnovo:	€ 29.662,50	B) Sicherheitsgebühren:	€ 100,00
D) Importo totale:	€ 67.012,50	C) Ev. Erneuerung	€ 29.662,50
Esclusa IVA 10% sul trasporto del percolato e 22% sugli interventi di manutenzione.		D) Gesamtbetrag:	€ 67.012,50
		Zzgl. 10% MwSt. für den Sickerwassertransport und 22% für Wartungsarbeiten.	

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che

non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato (c.d. affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti);

preso atto che mediante avviso pubblico di indagine di mercato prot. n. 0044424/2023 del 13.02.2023, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", si è proceduto all'individuazione di n. 1 operatore economico in possesso dei requisiti richiesti, che ha presentato la propria proposta economica:

- Chiocchetti Luigi Srl di Moena (TN)

Visto quindi l'unico preventivo di spesa di data 24.02.2023 pervenuto dalla ditta Chiocchetti Luigi Srl, per un totale complessivo di Euro 32.523,00.- oltre IVA, di cui Euro 100,00.- per oneri di sicurezza, ritenuto congruo sulla base dei precedenti affidamenti;

Vorausgeschickt wird, dass Ermittlungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung der Vertrages zu überprüfen und dass

solche Risiken nicht festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, eine Verfassung des DUVRI vorzunehmen,

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren /Dienstleistungen gibt

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben (sog. Direktauftrag mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden),

Es wird die Markterhebung durch öffentliche Bekanntmachung Prot. Nr. 0044424/2023 vom 13.02.2023, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher 1 Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurde, die die erforderlichen Anforderungen erfüllen und hat seinen wirtschaftlichen Vorschlag eingereicht:

- Chiocchetti Luigi GmbH aus Moena (TN)

Es wurde daher Einsicht genommen in den einzigen Kostenvoranschlag der Firma Chiocchetti Luigi GmbH vom 24.02.2023 für eine Gesamtausgabe von Euro 32.523,00.- MwSt. ausgenommen, davon Euro 100,00.- für Sicherheitskosten. Der Kostenvoranschlag ist für angemessen gehalten auf der Grundlage früherer Verträge;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 018566/2021 del portale www.bandi-altoadige.it);

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

preso atto che le prestazioni non sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti di beni e servizi 2023-2024 (S00389240219202200064);

Considerato che in seguito al riassetto della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed all'emanazione del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. è obbligatorio indicare negli atti di gara i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, pena la nullità del contratto;

Vista la deliberazione n. 1121 dd. 29.12.2020 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) che determina in Euro 30,00 il contributo che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori devono corrispondere all'atto dell'attivazione delle procedure di selezione del contraente per appalti d'importo uguale o maggiore a Euro 40.000 e inferiore a Euro 150.000

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti, ai sensi dell'art. 26, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 018566/2021 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,

Die Leistungen fallen nicht in den Anwendungsbereich Mindestkriterien für die Umwelt (CAM).

Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist im Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen 2023-2024 enthalten (S00389240219202200064),

Infolge der Überarbeitung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie gemäß Gv.D. Nr. 81/2008, i.g.F. besteht bei sonstiger Nichtigkeit des Vertrages die Pflicht, in den Ausschreibungen die Kosten für die Sicherheit, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, anzuführen,

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 1121 vom 29.12.2020 der Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.), in welchem der Beitrag, den die öffentlichen Auftraggeber und die auftraggebenden Körperschaften bei Beginn der Verfahren mit einem Ausschreibungsbetrag zwischen Euro 30,00 und Euro 40.000 für die Auswahl des Zuschlagsempfängers zu entrichten haben, auf Euro 150.000 festgelegt wird,

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindevorordnung über das

quanto compatibili;

Vertragswesen", sofern vereinbar,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente poiché prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche, devono essere eseguite dalla medesima impresa;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Unternehmen durchgeführt werden müssen

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio dell'Ambiente e del Territorio

Tutela Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*:

- di affidare il servizio di manutenzione delle pompe, tubazioni, cisterne e vasca del percolato presso la ex discarica di Castel Firmiano e trasporto dello stesso agli impianti di smaltimento nel periodo 01.04.2023 - 31.03.2024 (con la possibilità di rinnovo programmato fino al 31.12.2024), per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Chiocchetti Luigi Srl per l'importo di 32.523,00 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 24.02.2023,

- die Instandhaltungsdienst an dem Becken, den Pumpen, Rohrleitungen und Zisternen für Sickerwasser bei der ehemaligen Mülldeponie von Sigmundskron und Transport des Sickerwassers zu den Entsorgungsanlagen - Zeitraum 01.04.2023 - 31.03.2024 (mit der Möglichkeit einer programmierten Erneuerung bis zum 31.12.2024) aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Chiocchetti Luigi GmbH für den Betrag von 32.523,00 Euro (ohne MwSt), zu den

ai sensi dell'art. 26, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

- di quantificare in Euro 37.014,07 (I.V.A. 10% su Euro 22.200,00 e IVA 22% su Euro 10.323,00 compresa) l'importo complessivo del servizio, compresi i costi per la sicurezza;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 37.014,07 (I.V.A. compresa);
 - di imputare la spesa complessiva di Euro 37.014,07 (I.V.A. compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 31/2023), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale
- Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 24.02.2023 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,
 - den Gesamtwert der Dienstleistung mit Euro 37.014,07 (10% MwSt. auf Euro 24.420,00 und 22% MwSt. auf Euro 10.323,00 inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
 - die daraus entstehende Ausgabe von 37.014,07 Euro (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
 - die Gesamtausgabe von 37.014,07 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
 - gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 31/2023), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

per la disciplina dei Contratti”;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1240	09021.03.021300003	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	18.315,00
2024	U	1240	09021.03.020900002	Manutenzione ordinaria e riparazioni	1.136,13
2024	U	1240	09021.03.021300003	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	6.105,00
2023	U	1244	09021.03.020900002	Manutenzione ordinaria e riparazioni	11.457,94

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2cae096b6b1f598941e192f1dcbdlab5316f0cdcd4056bb7405e83d9dea7750b - 10422654 - det_testo_proposta_14-03-2023_09-39-59.doc
 3b16d75b951ffd5c07df8d0a07fb058fde172338a6c102e7a47cd3fe8427c5a2 - 10422657 - det_Verbale_14-03-2023_09-40-15.doc
 deda2621a3f1a57fed7fdb968c908626c7865abb02eeef6987aca20d97197b0f - 10422721 - Allegato_C1_-_Lista_delle_catg._prezzi_unitari_it-dt Chiocchetti.pdf.p7m